

El presente documento es copia original, que se me
entrega por este medio.

En las Casas Consistoriales de la ciudad de La Coruña, a siete de agosto de dos mil.

REUNIDOS

El Secretario General,
P.C.

De una parte, DON FRANCISCO J. VAZQUEZ y VAZQUEZ, en su calidad de Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de La Coruña, actuando en nombre y representación del mismo, debidamente facultado para este acto en virtud de las atribuciones que le confiere la legislación local vigente.

Y de otra parte, DON AUGUSTO CESAR LENDOIRO, en su calidad de Presidente del Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., especialmente facultado para este acto en virtud de acuerdo del Consejo de Administración de fecha 26 de junio de 2000.

Los comparecientes se reconocen capacidad para este acto, y

EXPONEN

1. Que el Excmo. Ayuntamiento de La Coruña es dueño del Estadio Municipal de Riazor, inscrito en el Inventario de Bienes Municipales con la calificación jurídica de bien de dominio público-servicio público, sito entre las calles Manuel Murguía y Paseo de La Habana de esta ciudad.
2. Que el Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., es miembro de hecho y de derecho de la Liga Nacional de Fútbol Profesional, y como tal participa en las competiciones oficiales organizadas por la RFEF, UEFA, FIFA y demás organismos oficiales competentes en esta materia.
3. Que la legislación local vigente en materia de servicios, permite la prestación indirecta de los mismos mediante concesión administrativa.

En su virtud, ambas partes

ACUERDAN:

PRIMERO.- El Excmo. Ayuntamiento de La Coruña cede en uso al Real Club Deportivo de La Coruña, las instalaciones del Estadio Municipal de Riazor, para su gestión en régimen concesional, que se detallan en el Anexo I y Planos adjuntos, por un período de 25 años, de conformidad con lo establecido en el art. 157 b) del Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, con arreglo a las condiciones que se detallan en los Anexos I y II de este Convenio.

SEGUNDO.- El Excmo. Ayuntamiento de La Coruña se reserva el derecho de utilización del Estadio Municipal de Riazor, para la celebración de cualquier acto deportivo, o extradeportivo, de carácter local, autonómico, nacional o internacional, siempre que dicha utilización sea compatible con los compromisos derivados de competiciones oficiales en las que intervenga el Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., debiendo comunicar dichos actos con la antelación suficiente para conocimiento del club. Las actividades extradeportivas tendrán carácter excepcional y precisarán los informes técnicos previos del Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., garantizándose su celebración con las garantías y avales necesarios y suficientes para cubrir la integridad de las instalaciones.

TERCERO.- El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., se compromete al más estricto cumplimiento de cuantos derechos y obligaciones se deriven de este Convenio, en los términos que se recogen en los Anexos I (instalaciones) y II (celebración del Trofeo Teresa Herrera) del mismo.

CUARTO.- RESCISION DEL CONVENIO

Serán causas de rescisión del presente convenio las siguientes:

- Cuando el vigente sistema de accionariado del Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D. sea objeto de modificación dando lugar a la existencia de un accionista o grupo de accionistas mayoritarios.
- Que el Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D. no mantenga su sede en la ciudad de La Coruña.

Es copia fiel y exacta del original, que se me exhibió con los sellos.

La Coruña

El Secretario General
P.O.

QUINTO.- COMISION DE SEGUIMIENTO

Para el seguimiento y desarrollo de todo lo establecido anteriormente se constituirá una Comisión de Seguimiento, de carácter paritario, compuesta por representantes de cada una de las Entidades firmantes de este documento, designados por los respectivos Presidentes, correspondiendo la Presidencia de la Comisión a uno de los representantes designados por el Excmo. Ayuntamiento de La Coruña.

Esta Comisión realizará, entre otras, las siguientes funciones:

- Informar sobre cuantas incidencias puedan surgir por el uso y explotación del Estadio.
- Coordinar las actuaciones en materia de mantenimiento, reparación y reforma, en su caso, de las instalaciones.
- Promover la colaboración mutua en la celebración de grandes acontecimientos deportivos.
- Comunicar el calendario de actividades deportivas, oficiales y no oficiales, que se vayan a celebrar en las instalaciones objeto de este Convenio.
- Estudiar posibles proyectos futuros de servicios e instalaciones.

SEXTO.- NORMATIVA APLICABLE

Para lo no dispuesto expresamente en este Convenio serán de aplicación todas las disposiciones contenidas en la normativa aplicable en materia de régimen local, así como, y de un modo especial las normas contenidas en el Real Decreto 2816/82, de 27 de agosto, por el que se aprueba el Reglamento General de Policía de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas, en la Ley 10/90, de 15 de octubre, del Deporte, y en la Ley 11/97, de 22 de agosto, por la que se aprueba la Lei Xeral do Deporte de Galicia.

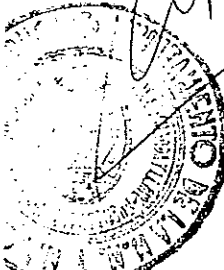
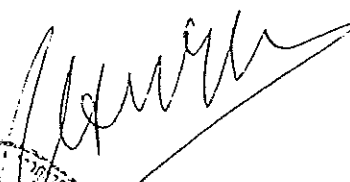
SEPTIMO.- DISPOSICION FINAL

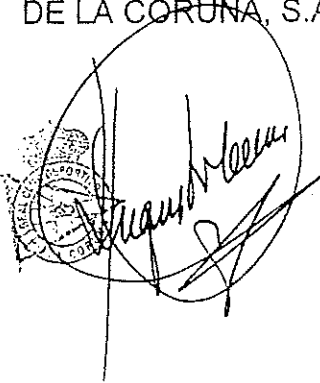
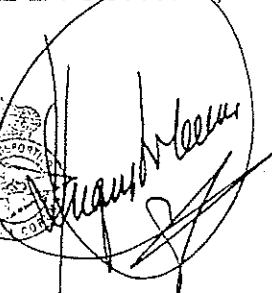
El presente Convenio queda sometido a condición suspensiva, y carecerá de validez hasta su aprobación por los órganos competentes de las respectivas Entidades.


En prueba de conformidad, firman el presente Convenio, por duplicado ejemplar, en el lugar y fecha antes indicados.

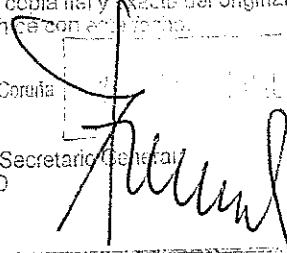
EL ALCALDE
DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE LA CORUÑA,

EL PRESIDENTE
DEL REAL CLUB DEPORTIVO
DE LA CORUÑA, S.A.D.,

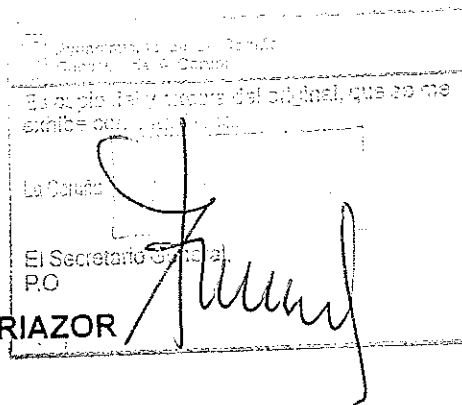



	Ayuntamiento de La Coruña Concello de A Coruña
Es copia fiel y exacta del original, que se me exhibe con esta copia.	
La Coruña	
El Secretario General P.O.	



ANEXO I

INSTALACIONES ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR



1. INSTALACIONES CUYO USO Y DISFRUTE SON OBJETO DE CESION

A) ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR, comprendiendo las instalaciones de:

Terreno de juego.
Pistas de Atletismo.
Vestuarios.
Graderíos.
Aseos, etc.

B) LOCALES SITOS BAJO EL GRADERÍO DE LA GRADA DE MARATHON

Cota 11: Superficie 2.043 m2.
Cota 14,40: Superficie 1.088 m2.

C) LOCALES SITOS BAJO SÓTANO TRIBUNA PRINCIPAL

Cota 3,80: Superficie: 1.195 m2.
Total de la superficie que se cede: 4.326 m2.

Se acompañan planos de las instalaciones a las que se deja hecha referencia en el apartado 1 de este anexo, y que forman parte integrante de este documento.

D) OTRAS INSTALACIONES

El 50% de las taquillas del Palacio Municipal de Deportes.

Se exceptúan expresamente de este Convenio los locales sitos bajo el graderío de la grada de Pabellón, los cuales se cederán al R.C. Deportivo, para su uso exclusivo, en el plazo máximo de seis años.

2. DURACION

Se establece una duración máxima de 25 años a contar desde esta fecha, al término del mismo, las instalaciones descritas en el punto 1, revertirán al Ayuntamiento con todas las mejoras que se hayan introducido, sin costo alguno para el Ayuntamiento y en perfecto estado de conservación y utilización.

3. DERECHOS DEL REAL CLUB DEPORTIVO, S.A.D.

a) El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., tendrá derecho al uso y disfrute del Estadio Municipal de Riazor durante el tiempo de vigencia de este Convenio, y en los términos que se detallan en el mismo y en sus Anexos I y II, incluidos los espacios de las antiguas pistas de atletismo, que se podrán remodelar y adaptar a través de obra nueva a otros usos.

b) Dichos derechos comprenden la íntegra explotación de todos los espectáculos futbolísticos que tengan lugar en el Estadio Municipal de Riazor, organizados por el Real Club Deportivo, bien directamente, o bien siguiendo las organizaciones de la RFEF, FIFA, UEFA, o cualquier otro organismo nacional o internacional, que actualmente o en el futuro puedan tener competencias en la materia, tenga participación o no la tenga el Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D.

Cuando el Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D. pretenda llevar a cabo la realización de cualquier acto de carácter extradeportivo, deberá comunicar dichos actos con la antelación suficiente para conocimiento del Excmo. Ayuntamiento de La Coruña. Dichos actos que tendrán carácter excepcional precisarán los informes técnicos previos del Ayuntamiento, garantizándose su celebración con las garantías y avales necesarios y suficientes para cubrir la integridad de las instalaciones.

c) El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., queda facultado para la ejecución de aquellas obras que sean necesarias para la adaptación del Estadio Municipal de Riazor a las exigencias establecidas por la UEFA, u otros organismos federativos nacionales o internacionales, para la celebración de partidos o competiciones, de carácter nacional o internacional, e incluso para aquellas que por iniciativa del club, se pretenda realizar para la conservación y mejora de las instalaciones. En cualquier caso, de la realización de tales obras deberá darse cuenta a la Administración municipal. Si se tratase de obras mayores se presentará el correspondiente proyecto técnico para control de legalidad y seguimiento de la ejecución de las mismas por técnicos municipales.

La financiación de estas obras será, en todo caso, por cuenta del Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., sin perjuicio de que desde la Administración municipal se colabore en la obtención de ayudas o subvenciones públicas.

d) La cesión implica el derecho del Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., a la gestión de publicidad estática y dinámica en el interior del recinto deportivo. La publicidad en las fachadas exteriores se realizará mediante proyecto técnico ajustado a la Ordenanza municipal vigente.

Incluye asimismo la explotación por cuenta del Club de los derechos de televisión, radiofónicos y afines, así como la explotación de cualquier clase de actividad dentro del recinto del Estadio.

e) El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., podrá colocar en el Estadio de Riazor los vídeo marcadores que estime convenientes. La inversión será por cuenta del Club y teniendo en cuenta los derechos derivados de acuerdos entre el Excmo. Ayuntamiento y el Banco Pastor.

f) Cesión de uso o arrendamiento, a terceros y con fines de lucro de los locales con arreglo a la normativa vigente en cada caso y durante el tiempo que dure el presente convenio.

4. OBLIGACIONES DEL REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA, S.A.D.

a) El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., asumirá los costes económicos derivados de la conservación y del mantenimiento de las instalaciones comprendidas en este Convenio, incluyendo césped, graderíos, vestuarios, oficinas y el resto de dependencias que se describen en el apartado 1 de este Anexo, con la excepción del mantenimiento de las estructuras metálicas y de las cubiertas de los diferentes graderíos del Estadio, que dadas las características especiales de su mantenimiento serán por cuenta del Ayuntamiento.

El mantenimiento incluye la limpieza continuada de la totalidad de las instalaciones, así como la limpieza de los graderíos y otros elementos del Estadio después de cada espectáculo futbolístico, así como la conservación y cuidado del terreno de juego, y los posibles desperfectos que se puedan ocasionar en gradas y asientos con ocasión de dichos espectáculos.

Asumirá, asimismo, la totalidad de cualesquiera gastos derivados de toda clase de consumos de agua, gas, electricidad, teléfonos, vigilancia y seguridad, etc.

b) Adoptará todas las medidas de seguridad que en cada momento establezca la legislación vigente en materia de espectáculos, así como al cumplimiento de cualquier normativa -estatal, autonómica o local- referente a la prevención de la violencia en los espectáculos deportivos.

c) Adoptará las medidas adecuadas en materia de planes de emergencia de acuerdo con los organismos competentes en materia de protección civil y seguridad ciudadana, siendo el único responsable de posibles daños a terceros; salvo que el acto lo organice el Excmo. Ayuntamiento de La Coruña.

d) Serán por cuenta del Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., el pago de cualquier tipo de tributo derivado del uso y disfrute de las instalaciones objeto de este Convenio.

e) El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., se obliga a que en los posibles espacios destinados a museo o exposición, se dedique un lugar destinado a exponer la historia del Trofeo "Teresa Herrera", siendo responsabilidad municipal dotar a este espacio de los elementos inventariables que hagan posible dicha exposición, así como su puesta al día.

- f) El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., asume la obligación de suscribir una póliza de responsabilidad civil por los daños que puedan causarse dentro del Estadio Municipal de Riazor, tanto en el desarrollo de competiciones oficiales como amistosas, así como aquellas otras derivadas de su funcionamiento diario.

5. DERECHOS DEL AYUNTAMIENTO

- a) Las instalaciones objeto de este Convenio mantendrán el nombre de "Estadio Municipal de Riazor", siendo competente para la modificación del mismo única y exclusivamente el Excmo. Ayuntamiento de La Coruña.
- b) Se mantendrá el acceso gratuito al palco de autoridades del Estadio Municipal de Riazor a los miembros de la Corporación municipal, que tendrán ubicación preferente, así como a aquellas personas que sean relacionadas por la Alcaldía-Presidencia, manteniendo ésta el puesto de honor en el mismo que establece la normativa vigente en materia de protocolo.
- c) En el supuesto de que llegaran a habilitarse palcos, se reservará el uso exclusivo y gratuito de uno de ellos, en lugar preferencial o a elegir, para el Excmo. Ayuntamiento de La Coruña, cuya adecuación e instalación serán por cuenta del Excmo. Ayuntamiento de La Coruña.
- d) Realizar obras de mejora que el Ayuntamiento considere oportunas y que excedan de las obligaciones impuestas al Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D.

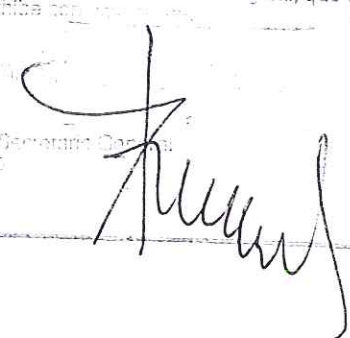
6. OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO

- a) Poner a disposición del Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., las instalaciones objeto de esta concesión, que se describen en el apartado 1 del Anexo I de este Convenio.
- b) Otorgar al concesionario la protección adecuada para que pueda gestionar debidamente las prestaciones objeto de este contrato.
- c) Realizar los trámites oportunos para dar por finalizada la concesión de los ambigús del Estadio de los que actualmente es concesionario D. Pedro Aguado Iglesias, que se entiende termina en el año 2001, a partir de cuya fecha, si es posible, pasarán a formar parte integrante del presente convenio.

Ayuntamiento de La Coruña
Concello de A Coruña

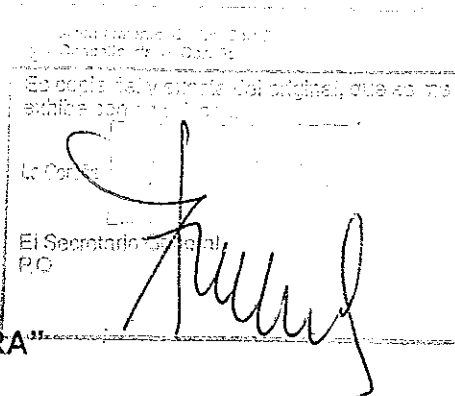
Es copia fiel y exacta del original, que se me exhibe con...

El Secretario General
D.º



ANEXO II

TROFEO "TERESA HERRERA"



1. El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D. organizará y participará gratuitamente en la celebración del Trofeo, siendo por su cuenta todos los gastos que se deriven de la citada organización, fundamentalmente la contratación de equipos, traslado de los mismos, estancia en nuestra ciudad, arbitrajes, personal, publicidad, etc. y demás gastos derivados de la organización del Trofeo.
2. El Excmo. Ayuntamiento de La Coruña realizará a su cargo la contratación de los trabajos de diseño y ejecución del Trofeo, así como los gastos derivados de las actuaciones protocolarias tradicionales, tales como sorteo y confección del calendario de partidos, recepción de los equipos participantes en el Palacio Municipal, comida prensa e invitados, entrega de trofeos, invitaciones para presenciar los partidos desde el palco y distribución del mismo.
3. Los equipos participantes, de los que uno será obligatoriamente el primer equipo del R.C.D. de La Coruña, S.A.D., deberán militar siempre en la máxima categoría nacional de sus respectivos países, y ser de reconocido prestigio nacional e internacional, debiendo participar con sus equipos titulares y sus figuras más representativas.
4. El Trofeo se disputará a partido único o torneo triangular o cuadrangular, lo cual será determinado por el R.C. Deportivo atendiendo a las obligaciones derivadas de los calendarios oficiales de las competiciones europeas. Se celebrará durante la pretemporada deportiva previa al comienzo de las competiciones oficiales españolas e internacionales, comprometiéndose el R.C.D. de La Coruña, S.A.D., a que dicho Trofeo sirva de presentación del primer equipo, sin que con anterioridad pueda celebrar ningún partido dentro de la provincia.
5. Las fechas de celebración, horarios de partidos y equipos participantes deberán contar con el visto bueno de la Comisión de Seguimiento, celebrándose todos los encuentros en el Estadio Municipal de Riazor la segunda o tercera semana del mes de Agosto de cada año, salvo circunstancias de carácter excepcional que lo impidan.
6. En toda la publicidad del Trofeo, que será a cargo del R.C.D. de La Coruña, S.A.D., así como en la totalidad de los impresos del mismo se hará constar la colaboración del Excmo. Ayuntamiento de La Coruña como primer patrocinador del Trofeo, figurando siempre el logotipo y nombre de la ciudad. La publicidad y folletos divulgativos deberán contar con el visto bueno de la Comisión de Seguimiento. Ningún tipo de publicidad podrá anteponerse a la institucional del Trofeo.

7. El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D, asume los gastos de publicación y explotación de la revista conmemorativa del Trofeo y los derechos que puedan generarse como consecuencia de las inserciones publicitarias en la misma, reservándose el Excmo. Ayuntamiento de La Coruña el derecho a ocupar cuatro páginas de la misma con carácter gratuito.
8. El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., asume exclusivamente la negociación de los derechos de televisión para todo el mundo, revirtiendo íntegramente su resultado económico en beneficio del citado Club. Además hará suyos los ingresos por venta de entradas, merchandising, y cualquier otro ingreso de carácter atípico que pueda ser objeto de negociación.

También hará suyos los ingresos que puedan obtenerse por la publicidad estática en el interior del Estadio Municipal de Riazor, con las siguientes excepciones:

- Ubicación gratuita de vallas publicitarias del Banco Pastor según plano adjunto.
 - Mantenimiento gratuito de la publicidad que dicha entidad bancaria tiene insertada en la línea longitudinal que divide la grada inferior de la superior de maratón.
 - Reserva de los vomitorios del Estadio para la inserción gratuita que el Excmo. Ayuntamiento determine.
 - Inserción gratuita de cuatro vallas publicitarias situadas dos en segunda línea detrás de cada una de las porterías, como derechos del Ayuntamiento.
9. El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., asumirá el resultado de la gestión económica del Trofeo.
 10. El Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., entregará al Excmo. Ayuntamiento de La Coruña, para atenciones institucionales las entradas que se determinen, de Tribuna Superior sin cargo alguno, en número máximo de cincuenta localidades en los laterales inmediatos al Palco Presidencial.

Asimismo el Ayuntamiento entregará al Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., y para sus atenciones, veinticinco entradas-invitaciones del Palco Presidencial.

EL ALCALDE
DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE LA CORUÑA,

EL PRESIDENTE
DEL REAL CLUB DEPORTIVO
DE LA CORUÑA, S.A.D.,

The bottom of the document features two handwritten signatures and several official stamps. On the left, a large circular stamp of the Ayuntamiento de La Coruña is partially visible, with a signature written over it. In the center, there is a rectangular stamp from the 'Ayuntamiento de La Coruña' and another one from 'El Secretario General'. On the right, there is a circular stamp of the 'Real Club Deportivo de La Coruña' with a signature written over it. The signatures are in dark ink and appear to be official ones.

ADDENDA
AO ACORDO DE 7 DE AGOSTO DE 2000

Na Coruña, a 28 de xuño de 2017

REUNIDOS

O Sr. D. Xulio Xosé Ferreiro Baamonde, Alcalde – Presidente do Excmo. Concello da Coruña, actuando en nome e representación do mesmo, en uso das facultades que lle confire o artigo 124 da Lei 7/85, de Bases do Réxime Local e disposicións concordantes


O Sr. D. Constantino Fernández Pico, Presidente do Consello de Administración do Real Club Deportivo da Coruña, S.A.D., actuando en nome e representación do mesmo, de acordo cos seus estatutos.

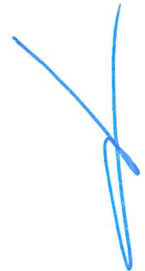
Os comparecentes recoñécense capacidade para este acto e

MANIFESTAN

1º. As partes asinantes recoñecen e comparten a importancia do deporte na sociedade, como forma de ocio saudable e como fonte de relación social, actividade económica e emprego.

O deporte base completa o proceso educativo das persoas, socializa a quen o practica, constitúe o xeito máis saudable de orientar o tempo libre e nutre oportunidades de futuro ao deporte profesional.

 O ~~deporte~~ profesional xera riqueza e incentiva valores positivos na sociedade, estimulando, ademais, a práctica deportiva xeneralizada, especialmente entre a xente nova, polo desexo de emulación que promove.

 O deporte profesional de alto nivel supón, ademais, importantes retornos para a cidade, polo seu estímulo ao turismo, á hostelería, ao comercio e, de forma indirecta, a todos os sectores económicos, ademais da importancia que ten para a imaxe de marca da cidade dispor dun representante nas grandes competicións do deporte máis seguido no mundo.

2º. O Concello e o Real Club Deportivo da Coruña comparten o obxectivo de mellorar as infraestruturas deportivas da cidade, incrementando a seguridade dos usuarios e das usuarias, a funcionalidade e o confort que ofrecen e a estética das mesmas.

3º. Como entidade local, o Concello ten atribuídas expresamente as competencias en materia de promoción do deporte e instalacións deportivas e de ocupación do tempo libre, en virtude do disposto no artigo 25.2.I LBRL). Competencias que exerce en virtude do mandato constitucional de fomentar a educación sanitaria, a educación física e o deporte e de facilitar a adecuada utilización do ocio. Nese marco, promoverá accións orientadas á mellora das infraestruturas deportivas da cidade, favorecendo a posta a disposición da cidadanía de novos espazos para o desenvolvemento da actividade deportiva e a optimización dos xa existentes.

4º. O Real Club Deportivo da Coruña é membro de feito e de dereito da Liga Nacional de Fútbol Profesional e, como tal, participa nas competicións oficiais organizadas pola RFEF, UEFA, FIFA e demais organismos oficiais competentes na materia.

Para desenvolver estas actividades, o Club precisa unhas instalacións de calidade que estean ao nivel esixido polo deporte profesional. Ademais, resulta esencial para o seu progreso o impulso das categorías inferiores do fútbol profesional, do Deportivo B e da equipa feminina do Deportivo, baixo a convicción de que a presenza dun deporte de base forte na cidade, cunha rede de asociacións deportivas dedicada á ensinanza e á promoción do mesmo, así como o impulso da igualdade e a promoción do deporte para todos, son fundamentais para o éxito dun equipo profesional coma o primeiro equipo do Deportivo.

Por canto antecede, as partes que interveñen conveñen no interese mutuo en formalizar mediante este documento marco as seguintes

CLÁUSULAS

PRIMEIRA.- OBXECTO. As entidades asinantes, vinculadas polos obxectivos comúns recollidos na parte expositiva, expresan a súa vontade de colaborar na promoción da práctica deportiva, a mellora das infraestruturas deportivas da cidade e o fomento do deporte base, co máximo aproveitamento das oportunidades xeradas pola participación do equipo profesional do Real Club Deportivo da Coruña nas principais competicións futbolísticas.

SEGUNDA.- DEREITOS E OBRIGAS DO CONCELLO DA CORUÑA.

1.- O Concello executará con cargo ao seu orzamento as obras de renovación da cuberta do Estadio Municipal de Riazor, a fin de dotar a infraestrutura da calidade e a seguridade requiridas para a súa utilización polo Real Club Deportivo da Coruña.

2.- O Real Club Deportivo da Coruña recoñece ao Concello como colaborador e a súa identidade corporativa figurará como tal nos actos deportivos ou de comunicación que se leven a cabo no marco dos espectáculos futbolísticos organizados polo Club, ben directamente ou a través das organizacións da RFEF, FIFA, UEFA ou calquera outro organismo nacional ou internacional con competencias en materia de fútbol profesional.

TERCEIRA.- DEREITOS E OBRIGAS DO REAL CLUB DEPORTIVO DA CORUÑA.

1.- O Club realizará no Estadio Municipal de Riazor obras complementarias das realizadas polo Concello para mellorar a súa imaxe exterior, intervindo sobre a fachada conforme ao proxecto que sexa aprobado polo Concello.

2.- O Club asumirá os custos de mantemento e conservación da cuberta, logo da súa renovación, quedando suprimida a excepción recollida no parágrafo final do apartado 4 a) do Anexo I do Acordo de 7 de agosto do 2000, referida ao mantemento das estruturas metálicas e cubertas dos diferentes graderíos do Estadio.

3.- O Club impulsará accións de promoción do Estadio como imaxe representativa da cidade e accións de difusión da mellora das instalacións.

4.- O Club asume o compromiso de impulsar o deporte base a través de achegas ás escolas deportivas municipais, que se formalizarán mediante o oportuno convenio suscrito co Concello.

CUARTA.- VIXENCIA E EXTINCIÓN.

1.- Os dereitos e obrigas recollidos na presente adenda manteranse durante a vixencia do Acordo de 7 de agosto de 2000.

2.- Ademais do cumprimento do termo de vixencia, serán motivos de extinción do previsto nesta adenda:

- a) O mutuo acordo entre as partes.
- b) O incumprimento dos compromisos previstos nel por calquera das partes.

- c) A desaparición ou cambio substancial da situación xurídica ou económica das instalacións deportivas mencionadas no articulado.

En proba de conformidade, asinan a presente adenda, por duplicado exemplar, no lugar e data antes indicado

Polo Concello
da Coruña


O ALCALDE
Xulio X. Ferreiro Baamonde

Polo Real Club Deportivo
da Coruña, SAD


O PRESIDENTE
Constantino Fernández Pico



Concellaría de Cultura, Deporte e Coñecemento

📁 211/2018/204 📄 21112S02LW

Asunto: ADDENDA Nº 2 AO ACORDO DO ANO 2000 POLO USO DO ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR

Destinatario
REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA S.A.D.
PRAZA PONTEVEDRA, Nº19, P01
15003 - CORUÑA (A)
A CORUÑA

Xunto coa presente achégase o seu exemplar –asinado- da segunda addenda ao Convenio de 7 de agosto de 2000, (polo que o Excmo. Concello da Coruña cedeu en uso a *Real Club Deportivo de La Coruña SAD* o estadio municipal de Riazor, para a súa xestión en réxime concesional), aprobada por acordo da Xunta de Goberno Local, adoptado en sesión celebrada o día 15/06/2018.

O que poño no seu coñecemento para os efectos oportunos.

A Coruña, a data de sinatura electrónica do documento
O concelleiro de Cultura, Deporte e Coñecemento

SEGUNDA ADDENDA AO ACORDO DO 7 DE AGOSTO DE 2000

Nas Casas Consistoriais da cidade da Coruña, a 18 de xuño de dous mil dezaioito

Reunidos dunha parte,

Don Xulio Xosé Ferreiro Baamonde, na súa calidade de Alcalde-Presidente do Excmo. Concello da Coruña, actuando en nome e representación do mesmo, debidamente facultado para este acto en virtude das atribucións que lle confire a lexislación local vixente (art. 124 LRBRL e cctes).

E doutra,

Don Constantino Fernández Pico, na súa calidade de Presidente do Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., debidamente facultado para este acto en virtude da Xunta Xeral Extraordinaria de Accionistas de data 21 de xaneiro de 2014.

Os comparecentes recoñécense capacidade para este acto, e

EXPOÑEN:

1. Que o Excmo. Concello da Coruña é dono do Estadio Municipal de Riazor, inscrito no Inventario de Bens Municipais coa cualificación xurídica de ben de dominio público-servizo público, sito entre as rúas Manuel Murguía e Paseo de La Habana desta cidade.
2. Que o Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., é membro de feito e de dereito da Liga Nacional de Fútbol Profesional, e como tal participa nas competicións organizadas polos organismos oficiais competentes nesta materia.
3. Que o Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D xestiona indirectamente a referida instalación municipal a través de concesión administrativa que finalizará o 7 de agosto de 2025.
4. Que ambas as partes asinaron o 28 de xuño de 2017 unha addenda ao Acordo do 7 de agosto de 2000 en virtude da cal ambas as partes incrementaron as súas relacións de colaboración en materia de rehabilitación e mantemento do Estadio así como a visualización da identidade corporativa do Concello como colaborador da referida entidade deportiva, pospoñendo a un segundo acordo a concreción das accións de impulso ao deporte base por parte do Club. A isto tamén se lle debe sumar a autorización municipal de 14 de xullo de 2017 para utilizar a denominación comercial "Estadio ABANCA-RIAZOR".

Na súa virtude, ambas as partes

ACORDAN:

PRIMEIRO.- O Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., deberá participar naquelas actividades de promoción municipal en materia futbolística tanto de natureza formativa, divulgativa ou de mero fomento. Dita colaboración anual concretarase, como mínimo, no seguinte:

- A participación dun directivo e o adestrador do primeiro ou segundo equipo do Club en dúas actividades a modo de charla, conferencia, coloquio, curso... cunha duración máxima de dúas horas por actividade, as cales se desenvolverán no termo municipal.
- A participación de dous xogadores do primeiro equipo en actividades municipais de fomento do fútbol nos centros educativos non universitarios deste municipio. Ditas actividades terán unha duración máxima de 6 horas anuais. Ditas participacións concretaranse anualmente na Comisión de Seguimento do presente convenio.

SEGUNDO.- O Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., poñerá unha vez ao ano a disposición do Concello un espazo dentro do Estadio durante unha hora, inmediatamente anterior e posterior á celebración dun partido, co fin de realizar campañas de difusión do uso do galego como "Gústame o Galego" ou outras. A determinación da localización do espazo así como a xornada decidírase anualmente na Comisión de Seguimento

TERCEIRO.- O Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., poñerá a disposición do Concello os medios de difusión, co detalle que abaixo se indican, para que sexan utilizados preferentemente co fin de desenvolver campañas municipais de sensibilización sobre o deporte base ou calquera outra materia de índole social. Queda expresamente prohibido calquera contido de tipo electoral.

PRESTACIÓNS	Detalles	Frecuencia
<i>Vídeo marcadores (Reserva dun espazo para a difusión dun anuncio municipal)</i>	<i>Anuncio de 30 segundos, con son</i>	<i>2 pases por partido (A distribuír durante a previa e o descanso)</i>
<i>"U Televisiva" (Publicidade Dinámica que rodea o campo de xogo), a montaxe do anuncio corre a cargo do anunciante. Suxeito a instalación da "U Televisiva"</i>	<i>1 minuto</i>	<i>1 pase por partido (deberase levar a cabo durante a disputa do partido)</i>
<i>"U Televisiva" (Publicidade Dinámica</i>	<i>1 minuto</i>	<i>2 pases por partido</i>

PRESTACIÓNS	Detalles	Frecuencia
que rodea o campo de xogo), a montaxe do anuncio corre a cargo do anunciante. Suxeito a instalación da "U Televisiva"		(A distribuír durante a previa e o descanso)
Acceso reparto publicidade, en particular consiste no dereito de acceso ao Estadio para a repartición de flyers ou para realizar calquera tipo de acción publicitaria. Non inclúe azafatas, nin coste algún para o Deportivo. A publicidade non pode incluír ningunha mensaxe política.	Interior estadio	3 reparticións ao ano
Colocación, nun partido a elección do Concello, dun "toblerone" sobre o céspede de Riazor, á altura do banquillo local. Suxeito sempre o Regulamento da Liga.	Estará presente desde unha hora antes do partido colocado sobre o céspede e ata o comezo do partido. A foto dese día do equipo titular farana os xogadores xusto detrás dela	1 ao ano

CUARTO.- O Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., propoñerá para a súa aprobación pola Comisión de Seguimento do Convenio, o deseño e produción de carteis destinados a concienciar a erradicación de calquera tipo de violencia no fútbol tanto por parte dos deportistas como dos espectadores. Os carteis deberán colocarse un en cada porta de acceso suficientemente visibles e nas dimensións que permita cada espazo e cos seguintes puntos:

- Coida das instalacións
- Respecta aos demais usuarios
- Mostra un comportamento cívico
- Xoga Limpo
- Respecta ao rival

As instalacións deportivas municipais onde se deberá executar dita acción son as dedicadas ao fútbol: Cidade Deportiva da Torre, Campos de San Pedro de Visma, Campo García Vizoso e Campo Victor Fernández Alonso.

QUINTO.- O Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., en cada curso de formación de adestradores que organice, para calquera dos niveis, deberá conceder dúas bolsas de participación gratuíta. A adxudicación de tales bolsas realizaraas o Club pero aplicando criterios obxectivos que contén coa

autorización municipal, para ese fin deberán ser presentados formalmente e antes da publicación da convocatoria. No suposto de non resolver expresamente no prazo de cinco días hábiles entenderanse autorizados. O Concello resérvase a posibilidade de requirir toda a información e documentación necesaria para supervisar a adxudicación de tales axudas.

SEXTO. O Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D., a través da DéporClínica ou de calquera outro establecemento de similar natureza que implante no futuro o Club, prestaralle gratuitamente ao Concello os seguintes servizos por ano natural:

- A impartición de 6 charlas sobre dietética e nutrición cunha duración máxima de 1 hora por actividade, as cales se desenvolverán en centros educativos non universitarios deste municipio.
- A implantación dun servizo de fisioterapia para todos os participantes nos eventos deportivos promovidos polo Concello na vía pública. Desenvolverase nun máximo de catro xornadas ao ano, cos seguintes requisitos:
 - En cada xornada deberán participar como máximo cinco fisioterapeutas.
 - A duración de cada xornada non excederá das catro horas.
 - A implantación deberá incluír todos os produtos e medios precisos para desenvolver a actividade.
 - O Club desenvolverá dita actividade pola súa conta e risco e deberá prestala no espazo que indique o Concello, reservándolle para ese efecto as instalacións eventuais necesarias para o devandito fin. Si houbera que instalar algún tipo de carpa, esta sería por cargo do Concello.
 - O Club deberá colocar no devandito espazo un cartel informativo da "DéporClínica", ou a denominación equivalente que teña no futuro.

Na Comisión de Seguimento concretarase a súa xestión, e mesmo a posibilidade de modificar algunha das xornadas para crear outras novas con menor carga de horas, a condición de que a suma total anual non exceda de 60 horas de servizo .

SÉTIMO.- En relación co estipulado no ANEXO II do referido Acordo do 7 de agosto de 2000 relativo ao Trofeo Teresa Herrera introdúcense as seguintes concrecións ou, no seu caso, modificacións:

- a) O Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D. asume o deseño e produción da cartelería do referido Trofeo, debendo presentarse un borrador do seu deseño ao Concello para a súa autorización que será resolto nun prazo máximo de cinco días hábiles, considerándose aprobada en caso contrario. Se a resolución fose desestimatoria deberá constituírse nun

prazo de dous días hábiles a Comisión de Seguimento do convenio para resolver as discrepancias.

- b) O Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D. asume as seguintes obrigacións en materia protocolaria e de acción voluntaria;
- i) A manutención do persoal voluntario que colabora no evento deportivo, que como mínimo deberá incluír un refresco e un bocadillo. Este dereito tamén será extensible ao persoal de prensa.
 - ii) Cátering que se ofrece ás autoridades no intermedio do partido ou partidos (se se trata dun cuadrangular) dos equipos senior.
 - iii) Servizo de azafatas para atención de autoridades no Estadio
 - iv) Servizo de atención e traslado dos directivos dos equipos participantes durante a súa estancia na cidade motivada pola participación no Trofeo.
 - v) Servizo de traslado do Trofeo do Palacio de María Pita ao Estadio de Riazor.
 - vi) Servizo de custodia do Trofeo durante a súa permanencia no Estadio ata a súa entrega ao equipo gañador.
 - vii) Servizo de arbitaxes de todos os partidos que compoñen o Trofeo Teresa Herrera (tanto de fútbol 11 como de fútbol 7).

OITAVO.- Dada a inexistencia de onerosidade no presente negocio xurídico, queda prohibida a posibilidade de calquera intercambio patrimonial entre as entidades asinantes que supoña a translación de servizos ou diñeiro dunha á outra provocando un aumento ou diminución no seu patrimonio. Co cal só quedan obrigadas a poñer en común a utilización dos seus recursos arriba indicados para a consecución do fin do convenio. A falta de utilización nun determinado ano de parte dos medios arriba indicados en ningún caso dará lugar a compensacións económicas ou á súa acumulación para exercicios futuros.

NOVENO.- RESOLUCIÓN DO PRESENTE ACORDO:

Serán causas de extinción da presente addenda, as seguintes:

- a) O mutuo acordo entre as partes
- b) O incumprimento dos compromisos previstos nela por calquera das partes.
- c) A desaparición ou o cambio substancial da situación xurídica ou económica das instalacións deportivas mencionadas no articulado.

DÉCIMO.- COMISIÓN DE SEGUIMIENTO

O seguimento e desenvolvemento de todo o establecido anteriormente realizarase pola mesma Comisión de Seguimento que está regulada no Convenio de cesión do uso do Estadio Municipal do 7 de agosto de 2000.

Pola parte do Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D deberase presentar, na primeira sesión da Comisión que se celebre en cada ano, unha memoria final de todas as actividades nas que interveu no exercicio inmediatamente anterior ao amparo da presente addenda co fin de deixar constancia do cumprimento das prestacións convidas.

UNDÉCIMO.- DISPOSICIÓN FINAL

A presente addenda entrará en vigor desde a data da formalización da mesma e a súa vixencia estenderase polo mesmo período que teña o Acordo de cesión do uso do Estadio Municipal do 7 de agosto de 2000.

En proba de conformidade, asinan a presente addenda, por duplicado exemplar, no lugar e data antes indicados.

O Alcalde .


Xulio Xosé Ferreiro Baamonde

O Presidente do Real Club Deportivo de La Coruña, S.A.D.


Constantino Fernández Pico



Área de Cultura, Deporte e Coñecemento
Servicio de Deportes
Referencia: LGS
21112018/204 21112S026A

CONCELLO DA CORUÑA
GESTION DE DEPORTES DJ1000
19/06/2018 10:37:56
Código: 211S12003G
Num: 124

Destinatario

REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA S.A.D.
PRAZA PONTEVEDRA, Nº19, P01
15003 - CORUÑA (A)
A CORUÑA

Xunto coa presente achégase copia do certificado do acordo da Xunta de Goberno Local, adoptado en sesión celebrada o día 15/06/2018, relativo á aprobación da segunda addenda ao Convenio de 7 de agosto de 2000, polo que o Excmo. Concello da Coruña cedeu en uso a *Real Club Deportivo de La Coruña SAD* as instalacións do Estadio Municipal de Riazor, para a súa xestión en réxime concesional.

O que poño no seu coñecemento indicándolle que contra o devandito acordo, que pon fin á vía administrativa, poderá interpoñer recurso potestativo de reposición ante a Xunta de Goberno Local no prazo dun MES, ou ben recurso contencioso administrativo directamente ante o Xulgado do Contencioso Administrativo da Coruña no prazo de DOUS MESES, a contar desde o día seguinte ao recibo desta notificación, non podendo interpoñer o recurso contencioso administrativo ata que sexa resolto expresamente ou se produza a desestimación presunta do recurso de reposición interposto. Todo iso de conformidade co que establecen os artigos 123 e 124 da Lei 39/2015, de 1 de outubro do procedemento administrativo común das administracións públicas (LPAC) en relación cos artigos 10, 25 e 46.1 da Lei 29/98, de 13 de xullo, reguladora da Xurisdición Contencioso Administrativa (LXCA).

Contra a resolución expresa do recurso de reposición, poderá interpoñer recurso contencioso administrativo ante o Xulgado do Contencioso Administrativo da Coruña no prazo de DOUS MESES, contados desde o día seguinte á recepción da súa notificación. Se a resolución non fora expresa o prazo será de SEIS MESES a contar desde o seguinte a aquel en que se produza o acto presunto (artigos 10, 25 e 46 LXCA citados).

Sen prexuízo do anterior, poderá exercitar calquera outro recurso que estime oportuno (art. 88.3, in fine, LPAC).

A Coruña, a data é a de sinatura electrónica do documento
O xefe de servizo de Deportes

José M^a Pérez Ferrol



AREA DE CULTURA, DEPORTE E COÑECEMENTO
Servizo de Deportes

Asunto. APROBACIÓN DA SEGUNDA ADENDA AO CONVENIO DE 7 DE AGOSTO DE 2000 ENTRE O CONCELLO DA CORUÑA E O REAL CLUB DEPORTIVO DA CORUÑA.

....Dona María Eugenia Vieito Blanco, concelleira-secretaria da Xunta de Goberno Local do Excelentísimo Concello da Coruña.

CERTIFICO: *Que a Xunta de Goberno Local en sesión ordinaria celebrada o día 15/06/2018, adoptou o seguinte acordo:*

Aprobar a segunda addenda ao Convenio de 7 de agosto de 2000, polo que o Excmo. Concello da Coruña cede en uso ao Real Club Deportivo de La Coruña S.A.D., as instalacións do Estadio Municipal de Riazor, para a súa xestión en réxime concesional, nos termos dispositivos que figuran como anexo do informe proposta deste acordo.

E para que así conste, expido e asino a presente, ó amparo e coa salvedade prevista no artigo 206 do Regulamento de Organización, Funcionamento e Réxime Xurídico das Corporacións Locais e a resultas do texto definitivo da Acta.

.....Doña María Eugenia Vieito Blanco, concejala-secretaria de la Junta de Gobierno Local del Excelentísimo Ayuntamiento de A Coruña.

CERTIFICO: *Que la Junta de Gobierno Local en sesión ordinaria celebrada el día 15/06/2018, adoptó el siguiente acuerdo:*

Aprobar la segunda addenda al Convenio de 7 de agosto de 2000, por el que el Excmo. Ayuntamiento de A Coruña cede en uso al Real Club Deportivo de La Coruña S.A.D., las instalaciones del Estadio Municipal de Riazor, para su gestión en régimen concesional, en los términos dispositivos que figuran como anexo del informe propuesta de este acuerdo.

Y para que así conste, expido y firmo la presente, al amparo y con la salvedad prevista en el artículo 206 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales y a resultas del texto definitivo del Acta.

A Coruña

15 JUN 2018

M.ª Eugenia Vieito Blanco